



Infrastructure communale L'accès aux services de base pour tous

La Conférence des Nations Unies HABITAT III, qui s'est tenue à Quito en octobre 2016, a adopté un nouvel Agenda Urbain, qui proclame que tout le monde doit pouvoir bénéficier de l'urbanisation. L'égalité des chances et l'accès à des logements appropriés, aux services de base et à des infrastructures sociales sont un prérequis pour améliorer la vie des habitants. Aujourd'hui, avec plus de la moitié de la population mondiale vivant dans des régions urbaines, les villes en expansion nécessitent plus que jamais une infrastructure communale fonctionnelle. Les villes ont toujours été attractives pour les migrants et les personnes originaires de zones rurales. Malheureusement, elles doivent faire face à de nombreux problèmes tels que la pauvreté, les logements insalubres, la défaillance des systèmes d'approvisionnement en eau et d'assainissement et des

systèmes énergétiques, les problèmes sanitaires, la dégradation de l'environnement ou encore les impacts du changement climatique.

Actuellement, certains pays (dont la Turquie, le Pakistan et le Liban) accueillent un grand nombre de réfugiés, ce qui met à rude épreuve les infrastructures communales existantes. Dans ce contexte, AHT appuie actuellement le *programme d'aide aux zones d'accueil des réfugiés (RAHA)* dans la province de Khyber Pakhtunkhwa au Pakistan. Cette initiative consiste en la réhabilitation et la construction d'infrastructures dans les communautés hôtes situées près des camps de réfugiés, impactées par l'afflux de réfugiés afghans.

(suite page 3)

Cher lecteur, chère lectrice !



Catherine Güttner,
Rédaction

Dans ce nouveau numéro d'All About AHT Group, nous aimerions attirer votre attention sur les activités de notre département Infrastructure communale. Le besoin en développement d'infrastructure est l'un des plus grands défis mondiaux actuels. L'infrastructure communale correspond aux structures physiques et organisationnelles et installations de base nécessaires pour assurer le fonctionnement des villes et des communautés. Avec la tendance actuelle à l'urbanisation et l'afflux de réfugiés de régions en crise, les établissements humains informels, toujours plus

nombreux, ont grand besoin d'infrastructures adaptées. Celles-ci sont indispensables à la création de communautés solides, inclusives et durables, avec à la clé, la réduction de la pauvreté.

Les économistes au développement considèrent également que l'infrastructure communale est l'un des principaux moteurs de la croissance économique, particulièrement dans les pays en développement.

Les pages suivantes présentent un aperçu des activités d'AHT dans ce domaine et les multiples facettes de l'infrastructure communale.

Du côté de l'activité des sociétés russes du groupe AHT, une Conférence Internationale sur le climat, la fertilité des sols et l'agrotechnologie a été organisée à Samara en mai 2016 par le Mouvement national russe pour l'Agriculture de conservation,

présidé par Liudmila Orlova. La rencontre a réuni des politiciens et experts de haut rang, et a été l'occasion de présenter les dernières innovations en matière de technologies agricoles. Une journée agricole a ensuite été organisée sur les installations d'Orlovka – AIC Ltd, avec une exposition de machines agricoles utilisées dans le cadre de l'agriculture de conservation.

La direction d'AHT GROUP AG souhaite à tous nos clients, bailleurs, partenaires et collègues de joyeuses fêtes et une bonne année 2017 !

Notre département Infrastructure communale et gouvernance, au siège d'AHT à Essen, Allemagne. L'équipe se compose d'experts aux profils variés. Ils sont spécialistes en génie civil et rural, planification urbaine et régionale, géologie, économie ou encore en sciences sociales et politiques, des domaines qui couvrent les différents aspects de l'infrastructure communale présentés dans cette newsletter.



Département Infrastructure communale et gouvernance

Nouveaux contrats récemment acquis par AHT :

Indonésie : Appui à la stratégie de l'Indonésie en matière de changement climatique – Composante Coopération technique (UE) +++ **Pakistan** : Services de consultant pour l'appui à la mise en oeuvre de projets dans le cadre du Programme d'aide aux zones d'accueil des réfugiés (RAHA) (KfW) +++ **Mali** : Assistance Technique au Secrétariat Technique Permanent (STP) du Programme National d'Irrigation de Proximité (PNIP) (KfW) +++ **Tunisie** : Développement Agricole et Rural Autour des Lacs Collinaires (DARAL) Volet Ingénierie et Volet Mesures d'Accompagnement (KfW) +++ **Vietnam** : Gestion durable du parc national Phong Nha-Ke Bang II, Avenant (KfW) +++ **Tunisie** : Étude d'élaboration d'un Plan Directeur pour la modernisation des périmètres publics irrigués de la Basse Vallée de la Medjerda approvisionnés par le Canal Laaroussia (Phase 1) et Étude de faisabilité (APS) pour la réhabilitation/extension de la capacité de transport/régulation du Canal Laaroussia (Phase 2) (KfW) +++ **Mali** : Assistance Technique en gestion de l'eau du périmètre irrigué de Maninkoura (BAD) +++ **Indonésie** : Services de Consultant pour « Forest Programme III Sulawesi » (KfW) +++ **Territoires palestiniens** : Services additionnels pour le projet REUSE 2000+, Nablus (KfW) +++ **Mali** : Études diagnostiques de petits périmètres maraîchers du PIC II dans les zones d'intervention du projet MLI/021 (Lux.-Dev.) +++ **Égypte** : Programme national pour la gestion des déchets solides, services de consultant pour la mise en oeuvre du programme à Qena et Assiut. Lot A – lots de travail 1 et 3 (KfW) et Lot A – lot de travail 2 (GIZ) +++

Photos de la première page :

a) Écolier à Madagascar ©Markus Kirchgessner

b) École au Mali

c) Site de construction pour approvisionnement en eau, Pogradec, Albanie

d) Station de traitement des eaux usées, Kafr El' Sheik, Égypte

e) Station de transfert à Jombang, dans l'Est de Java, Indonésie, pour les déchets ménagers

Infrastructure communale : L'accès aux services de base pour tous (suite)



Ulrich Sammet, Directeur Infrastructure communale et gouvernance et Ingo Rudolf, Directeur adjoint Infrastructure communale et gouvernance

Dans les régions (semi-) urbaines des pays en développement, des centaines de millions de personnes n'ont pas accès aux services de base et vivent dans des conditions sécuritaires et sanitaires précaires. C'est dans ce cadre qu'intervient le projet *prévention de la violence par la réhabilitation urbaine (VPUU)* mis en œuvre par AHT depuis 2005 dans la ville du Cap et dans la province du Cap Occidental en Afrique du Sud. Des mesures de prévention sociale de la criminalité et de protection par une police de proximité permettent de sécuriser l'espace public et de garantir la bonne gestion des installations urbaines.

Pourtant, les régions rurales et leurs besoins spécifiques en infrastructures ne doivent pas être négligés. Au cœur de la production agricole, elles ont besoin d'un accès aux marchés, de services éducationnels et sociaux et d'opportunités pour que leurs habitants puissent subvenir à leur existence. Pour cela, et pour encourager le développement rural, les décisions gouvernementales doivent

répondre aux besoins de la population rurale. Plusieurs pays procèdent ainsi à la décentralisation de leurs structures administratives et services.

Aujourd'hui, beaucoup de projets associent le développement de l'infrastructure communale avec la mise en œuvre de politiques et stratégies nationales de décentralisation. Celles-ci établissent le cadre pour introduire des méthodes de planification communautaires inclusives, avec comme élément clé la planification rurale participative. Par exemple, à Madagascar, AHT met actuellement en œuvre un *programme de décentralisation et de développement communal (PDCID)* et appuie les communautés sélectionnées à la construction d'écoles et de routes dans les zones rurales.

Entre autres, une infrastructure communale appropriée permet de garantir l'accès à l'eau potable, de qualité maximale avec des pertes minimales, et de protéger la santé publique contre les maladies liées à l'élimination incontrôlée des matières fécales et des eaux usées dans l'environnement due à l'insuffisance d'installations de traitement et d'évacuation et aux décharges illégales. Dans le secteur de la gestion des déchets solides, AHT consulte les communautés et les entreprises publiques pour la gestion écologique et durable de la collecte, du transport, du traitement et de la mise en décharge des déchets. Le bon fonctionnement et la maintenance de ces services relèvent en général de la responsabilité des autorités locales.

C'est dans ce contexte qu'AHT intervient afin de garantir la durabilité de l'infrastructure communale. Le principal défi est d'appuyer



Construction de pistes au Mali

le transfert des responsabilités pour le fonctionnement et la maintenance des installations réhabilitées ou nouvellement construites aux futurs utilisateurs et/ou gestionnaires de ces installations. Une fois les travaux de construction ou de réhabilitation terminés, des fonds doivent être mis en place pour l'exécution des services, de même qu'une formation appropriée afin de renforcer les capacités du personnel de l'installation concernée.

AHT dispose d'une solide expérience en développement et mise en œuvre de programmes de formation, qui incluent la formation des formateurs, les formations sur le tas et l'appui au management. Ces aspects sont essentiels à la gestion et à la maintenance durables de l'infrastructure communale. En outre, AHT fournit des conseils pour la réorganisation institutionnelle afin d'encourager la délivrance de services sociaux et met en œuvre des mécanismes d'assurance-qualité des investissements financés par des fonds de développement communaux. Le renforcement des capacités des administrations communales joue un rôle décisif pour le développement économique. Ainsi, AHT appuie l'*Agence d'Exécution des Travaux d'Intérêt Public contre le sous-emploi (AGETIP)* au Sénégal à la mise en œuvre de plusieurs types d'infrastructures dans certaines régions rurales, telles que des écoles et des centres de santé, ou encore des marchés et des pistes rurales.

Ci-après, veuillez trouver un éventail de projets d'infrastructure communale actuellement mis en œuvre par AHT dans le monde.



Station de pompage réhabilitée, usine de traitement des eaux usées, Andijan, Ouzbékistan

Pakistan : Programme d'aide aux zones d'accueil des réfugiés (RAHA)



Thomas Wiegand,
Chef d'équipe intérimaire

En collaboration avec son partenaire NESPAK (Pakistan), AHT appuie actuellement le programme d'aide aux zones d'accueil des réfugiés (RAHA), surtout dans la province de Khyber Pakhtunkhwa (KP) au Pakistan. Depuis 2009, le programme fournit un appui aux communautés accueillant des réfugiés ou à celles impactées directement ou indirectement par l'afflux de réfugiés afghans, afin de développer l'infrastructure rurale et les moyens d'existence dans la province de KP et trois autres provinces du pays. Le projet est mis en œuvre par l'UNHCR et le Commissariat pour les réfugiés afghans (CAR) et est cofinancé par la coopération financière allemande à travers la KfW.

Environ 10,6 millions de personnes ont bénéficié du programme RAHA depuis sa mise en œuvre. En 2015, il avait permis d'achever plus de 3400 projets concernant la construction et la réhabilitation des écoles, des centres de santé, des systèmes d'appro-



École primaire pour filles à Dag Bahsud, District de Nowshera : construction d'un bâtiment supplémentaire avec 8 classes, sanitaires et rénovation de la cour de l'école

visionnement en eau et des infrastructures routières.

La KfW a alloué environ 5,7 millions d'euros pour la troisième phase du programme, actuellement en cours de réalisation. AHT et

NESPAK fournissent une expertise technique, des conseils organisationnels et des mesures de renforcement des capacités à l'UNHCR et au CAR, aux ministères concernés et aux ONG.

Madagascar : Construction d'écoles et de pistes rurales

Madagascar compte 23 millions d'habitants, dont plus de 80 % vivent à la campagne. La décentralisation et le renforcement des Collectivités Territoriales Décentralisées jouent donc un rôle particulier pour le développement durable et économique du pays.

Dans ce contexte, le gouvernement malgache à travers le Fonds de Développement Local (FDL) et la coopération financière allemande à travers la KfW ont lancé le Programme de Développement Communal Inclusif et de Décentralisation (PDCID) dont

AHT et le bureau d'études malgache GERCO Sarl ont été chargés de la mise en œuvre.

Le projet a pour but d'améliorer l'accès de la population des régions de Boeny et DIANA aux infrastructures et services de base ainsi que le renforcement des communes en termes de gouvernance locale.

Le projet comprend (1) la construction et la réhabilitation des infrastructures communales et intercommunales prioritaires, dont environ 200 km de pistes rurales, et environ 58 écoles, (2) le renforcement des capacités des responsables communaux dans les domaines de la maîtrise d'ouvrage communale, la gestion et la maintenance des infrastructures, la gestion des finances publiques et (3) le renforcement des capacités opérationnelles du Promoteur (FDL) dans la gestion et la mise en œuvre du projet ainsi que l'accompagnement des communes et intercommunalités dans le cadre de la décentralisation.



Classe d'écoliers dans une école réhabilitée



Jean-Louis Soille,
Chef d'équipe

Égypte : Gestion communale déléguée pour le traitement des eaux usées



Rainer Tump,
 Chef d'équipe

En décembre 2013, AHT, en collaboration avec son partenaire local NSCE, a commencé à mettre en œuvre la composante « Développement communal et renforcement des capacités » du projet Integrated Sanitation and Sewerage Infrastructure (ISSIP-1), financé par la Banque mondiale. Le client est la Compagnie de l'eau et de l'assainissement (HCWW).

ISSIP-1 a orienté ses activités sur la construction de trois systèmes centralisés et 14 systèmes décentralisés pour l'assainissement dans le Delta du Nil. La notion de gestion communale déléguée a été introduite pour l'exploitation des infrastructures construites. Sur la base d'une approche de réponse à la demande et de six critères principaux, 30 villages – soit 32 000 habitants au total – ont été sélectionnés en raison de leur forte demande en assainissement amélioré. Au niveau des gouvernorats, des formations portant sur des aspects techniques et financiers ainsi que sur la gestion ont été dispensées aux membres des associations de développement communautaire et au personnel des compagnies des eaux. En outre, l'équipe, dirigée par Rainer Tump, a développé et

mis en œuvre des campagnes de sensibilisation à l'hygiène dans tous les villages. La construction des systèmes d'assainissement décentralisés, équipés de réacteurs anaérobie à chicanes, a commencé en mars 2015. Le premier système est en service depuis mars 2016.



L'équipe du projet avec le directeur de projet Ulrich Sammet d'AHT (deuxième rang, à droite) et Mounir Hosny, Directeur ISSIP PIU, HCWW (deuxième rang, deuxième en partant de la droite)

mis en œuvre des campagnes de sensibilisation à l'hygiène dans tous les villages. La construction des systèmes d'assainissement décentralisés, équipés de réacteurs anaérobie à chicanes, a commencé en mars 2015. Le premier système est en service depuis mars 2016.

Sénégal : Programme pour le développement local et la bonne gouvernance (PDLBG)



Karolin Herpers,
 Expert en politique
 publique

Dans le cadre du programme sénégalais pour le Développement Local et la Bonne Gouvernance (PDLBG), AHT et IDEV-ic appuient l'Agence d'Exécution des Travaux d'Intérêt Public contre le sous-emploi (AGETIP) pour ses investissements en



Maternité de Médina – Commune d'Enampore

travaux d'infrastructure. Cet appui concerne en particulier la Casamance, une région qui, après des années de conflits d'indépendance et moult négociations de paix, fait office de

précurseur pour une politique de décentralisation avancée.

Le programme encourage (i) la construction de petites infrastructures, (ii) la construction de grandes infrastructures en Casamance et (iii) le renforcement des capacités des auto-

rités locales en gestion de projet. AHT appuie l'AGETIP dans la sélection des projets de petites infrastructures, proposés par les municipalités, et dans la réalisation de ses tâches en tant que client (soit l'élaboration des dossiers d'appel d'offres, l'évaluation des offres et le contrôle des travaux). À ce jour, près de 300 projets de petites infrastructures (écoles, marchés, bâtiments, etc.) ont été mis en œuvre. Dans les deux prochaines années (2017-2018), sept pistes rurales et quatre barrages seront construits afin d'augmenter la production de riz et d'améliorer l'accès aux marchés de la région. L'objectif global de ces activités est d'améliorer les conditions de vie de la population et de consolider la paix dans la région.

Ouzbékistan : Réhabilitation et extension des infrastructures de l'eau

En Ouzbékistan, l'infrastructure actuelle d'approvisionnement en eau et d'assainissement date de l'époque soviétique et une grande partie du système n'est plus en état de fonctionner en raison du manque d'investissements. La Banque de développement asiatique a accordé un prêt de 140 millions de dollars afin d'appuyer la construction de systèmes de canalisations fiables et abordables pour l'approvisionnement en eau et la meilleure gestion des eaux usées. Les villes ciblées par le projet sont Fergana, Margilan, Rishtan et Andijan et sont situées dans la vallée de Fergana, au sud-est du pays.

AHT a formé un consortium avec deux partenaires ouzbeks, Uzbekkommunalloyihakurilish LLC et UzGIP LLC, et élabore une étude technique détaillée ainsi que des dossiers d'appels d'offres pour les futures infrastructures d'approvisionnement et de traitement de l'eau, qui incluent des prises d'eau, des conduites d'acheminement, des réservoirs, des stations de pompes, des systèmes de chloration et des réseaux de distribution. En outre, dans chaque sous-projet, les

habitations seront équipées de compteurs d'eau individuels. L'intégralité de la station de traitement des eaux usées d'Andijan (110.000 m³) a déjà été réhabilitée et rénovée. Les travaux de mise en œuvre des mesures prévues sont en cours et supervisés par le consortium.

Ulrich Sammet, Directeur du projet



Réhabilitation de bassins de décantation primaires, Andijan, Ouzbékistan

Jordanie : Étude de concept pour la gestion améliorée des déchets solides à Amman



Paolo Facco,
Expert en gestion
des déchets

En tant que membre d'un consortium mené par CDM, AHT appuie la Municipalité du Grand Amman (GAM) à l'identification et la préparation d'investissements pour différentes stratégies de recyclage des ressources et la construction d'un centre de formation.

Pour cela, la situation actuelle et les conditions-cadres y relatives seront examinées, avec notamment l'analyse des marchés et des options les plus adaptées pour l'utilisation de matières premières secondaires. AHT concentrera ses efforts sur l'analyse du cadre institutionnel et financier et la possibilité de développer un modèle de Partenariat Public Privé (PPP) pour la gestion des déchets et d'impliquer le secteur informel aux futures activités.

L'objectif principal du projet est de mettre en place un programme de financement durable des infrastructures et des équipe-



Décharge de Al-Ghabawi, Amman

ments et qui minimise le volume de déchets non triés déposés dans les décharges, encourage le recyclage des ressources et aide à la réduction des gaz à effet de serre. Le projet est cofinancé par le Ministère fédéral alle-

mand de la Coopération et du Développement (BMZ) à travers la KfW.

En novembre 2016, AHT a organisé un voyage d'étude d'une semaine avec une délégation de GAM en Allemagne (voir dernière page).

Territoires palestiniens : Un système d'information pour la gestion des déchets solides

Le Conseil Public Commun pour la gestion des déchets solides des gouvernorats de Ramallah et Al Bireh (JSC), qui représente 68 unités gouvernementales locales (LGU), a reçu un appui financier, technique et matériel du gouvernement allemand à travers la KfW. L'objectif du programme pour le JSC est le traitement des déchets domestiques dans le respect de l'environnement et de l'hygiène. Les mesures incluent la construction d'une décharge, de plusieurs stations de transfert et d'un réseau pour acheminer les déchets des stations de transfert vers la décharge. AHT met en œuvre des mesures d'accompagnement pour appuyer le JSC au développement organisationnel et institutionnel, à la gestion financière et à la planification de projets pilotes.

Le Système d'Information sur les Déchets (WIS), basé sur le web, est un des outils développés par AHT. Il recense les activités liées aux flux de déchets et enregistre et analyse les données sur les déchets selon leur provenance. Le WIS sera utilisé pour élaborer des rapports et des évaluations destinées à la gestion opérationnelle, et facilitera le suivi des flux de déchets pour permettre une facturation adéquate. Des interfaces seront installées sur les ponts

basculés des stations de transfert et dans la future décharge afin de permettre la transmission automatique des données. Les véhicules seront en outre équipés d'un

système de suivi. Enfin, ces différentes interfaces seront reliées aux systèmes de comptabilité et de facturation du siège du JSC.

Ulrich Sammet, Directeur du projet

The screenshot displays the WIS interface for a sanitary landfill. It includes a sidebar with navigation options, a main content area with a form for 'Sanitary Landfill' details, and several data tables.

Sanitary Landfill Details:

- Name: JSC - Sanitary Landfill
- Address: Ramallah - 308 Al-Balata Street
- Phone: 995 325 866
- Email: info@jsc.gov.ps
- Location:
 - WGS 84: 32.0000
 - WGS 84: 34.0000
- Permitted working hours (Month):
 - Starting: 06:00
 - Ending: 03:00

Table: Actual Working hours

Date	Starting time	Ending time
05/01/15	06:00	15:30
06/01/15	06:00	14:30
07/01/15	06:00	14:30
07/01/15	07:00	15:30

Table: Waste of Landfill (WIS)

Date	Volume	Waste type	Waste code	Waste description
15/01/15	1.99	2.05	3.01.0.00	Household waste

Table: Landfill Garbage Monitoring

Date	Volume	Waste type	Waste code	Waste description
15/01/15	1.99	2.05	3.01.0.00	Household waste

Capture d'écran du système d'information sur les déchets (WIS) basé sur le web

L'actualité des sociétés russes du groupe AHT

Conférence Internationale sur le climat, la fertilité des sols et l'agrotechnologie



La Conférence Internationale sur le climat, la fertilité des sols et l'agrotechnologie, organisée par le Mouvement national russe pour l'Agriculture de conservation les 15 et 16 mai 2016, a été l'occasion de présenter les toutes dernières innovations en matière de technologies agricoles. La conférence s'est orientée sur la résolution des problèmes économiques et écologiques et l'utilisation de différents outils pour préserver la fertilité des sols et encourager une agriculture durable malgré les difficultés croissantes liées au changement climatique.

300 personnes originaires de 12 régions ont participé à la conférence, dont des agriculteurs, des représentants des secteurs industriel et académique et du secteur privé, des étudiants

d'académies agricoles et d'universités techniques de la région de la Volga. La conférence s'est ouverte par un discours du vice-ministre de l'Agriculture russe, Jevgenij Gromyk, qui a souligné la nécessité d'un dialogue ouvert entre les agriculteurs, les fabricants de machines, les producteurs de pesticides et les représentants du secteur privé. La conférence était co-organisée par le Forum germano-russe, « Petersburg dialogue », le Ministère de l'Agriculture de la Fédération russe, la Chambre de Commerce et d'Industrie russe, l'Association des industries mécaniques allemande (VDMA), le Comité agraire de l'Association European Business, Rosagrolasing, ACCAGROS, en collaboration avec de nombreuses ONG et représentants du secteur privé.

Liudmila Orlova, Présidente du Mouvement national russe pour l'Agriculture de conservation, a souligné l'importance que représentent la préservation de la fertilité des sols et l'augmentation de la productivité agricole pour le secteur privé, les académies et la sphère politique. En conséquence, les participants ont décidé qu'une autre conférence sera organisée dans les années à venir.



Liudmila Orlova, Présidente du Mouvement national russe pour l'Agriculture de conservation

Journée agricole à Orlovka – AIC

Le second jour de la conférence, une exposition de machines agricoles a été organisée au sein des installations d'Orlovka – AIC Ltd. C'était la première fois que l'exploitation Orlovka accueillait une telle exposition, qui proposait également divers ateliers de formation et d'information. Pour les participants, l'aspect le plus intéressant a été la démonstration en direct de la chaîne logistique entourant le transport et le stockage des fertilisants liquides, qui a pour avantage de permettre le stockage de ce type de fertilisants près des champs cultivés.

Les participants ont pu visiter les installations d'AO Eurotechnika et de Pegas-Agro Ltd, qui produisent des machines agricoles.



Journée agricole à Orlovka – AIC



L'exposition agricole d'Orlovka – AIC vue du ciel

Récolte 2016

Les conditions météorologiques ont été particulièrement défavorables en 2016 pour Orlovka – AIC. Le semis n'a pu commencer qu'à la mi-mai en raison de précipitations extrêmes. Les cultures ont ensuite subi une sécheresse exceptionnelle, les champs n'ayant bénéficié que de deux événements pluvieux majeurs sur une période de 90 jours. En conséquence, les rendements

ont été faibles : la récolte des céréales n'a atteint que 1 000 tonnes, soit 30% seulement du volume prévu. La récolte oléagineuse s'en tire un peu mieux avec 1 350 tonnes, soit 75% du volume prévu pour 2016. Quant aux pommes de terre, le volume récolté est équivalent à celui de l'année précédente. Initialement, les volumes attendus avaient été fixés à 90% des

volumes moyens récoltés les années précédentes ; l'extrême sécheresse subie cette année a mis à mal ces prévisions : les volumes récoltés ont baissé de 75% pour le maïs, de 65% pour le blé dur, de 40% pour le tournesol, de 25% pour le soja et de 20% pour les cultures irriguées.

Voyage d'études de la délégation jordanienne de la Municipalité du Grand Amman (GAM)



Visite de l'usine de production de combustibles dérivés des déchets (avec, au centre de l'image, le directeur du GAM M. O. El Louzi) à Paderborn

En novembre 2016, en coopération avec le CREED (Centre pour la Recherche, l'Éducation et la Démonstration en Gestion des Déchets), AHT a organisé un voyage d'études d'une semaine pour une délégation constituée de 10 membres du personnel de la Municipalité du Grand Amman (GAM – Jordanie). Le groupe a visité les infrastructures de traitement et de recyclage des déchets de Minden-Lübbecke, Porta Westfalica, Paderborn, Hannover et Berlin. Le

voyage d'études a commencé à Francfort sur le Main, au siège de la KfW, avec une présentation des activités de la coopération allemande en matière de gestion des déchets solides dans les pays en développement. Entre outre, la délégation a visité le centre de traitement des déchets de Pohlische Heide dans l'arrondissement de Minden-Lübbecke, où elle s'est vu présenter plusieurs procédés innovants, tels que le Traitement Biologique et Mécanique et des

installations de compost et de biogaz. La visite était guidée par le professeur K. Fricke de l'Université technique de Braunschweig et par le docteur K-H. Striegel. Enfin, la délégation a terminé son voyage par une visite de l'usine d'incinération BSR à Berlin (compagnie locale pour la gestion des déchets).

IMPRESSUM

AHT GROUP AG
Management & Engineering
Huyssenallee 66-68
45128 Essen
Allemagne
Tél.: +49 201 2016-0
Fax: +49 201 2016-211
E-Mail: info@aht-group.com
Internet: www.aht-group.com

Rédaction :
Catherine Güttner
guettner@aht-group.com

Direction :
Dr. Hubertus Schneider

Conseil de Surveillance :
Gerardus van Wissen (Président)

Imprimerie :
p&k printmedien essen
www.druckerei-essen.de